

31997D0269

23.4.1997.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 105/13

ODLUKA VIJEĆA

od 13. ožujka 1997.

o sklapanju Sporazuma o carinskoj suradnji u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Kraljevine Norveške

(97/269/EZ)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Kraljevine Norveške;

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 113. u vezi s člankom 228. stavkom 2. prvom rečenicom i stavkom 3. prvim podstavkom,

budući da bi Republika Finska i Kraljevina Švedska trebale preuzeti punu odgovornost prema Zajednici, uključujući onu financijsku, za sve akte koje su provele ili koje u njihovo ime trebaju provesti norveška carinska tijela;

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

budući da bi finska odnosno švedska carinska tijela trebala s norveškim carinskim tijelima postići administrativni dogovor o provedbi Sporazuma; budući da bi se o tim dogovorima trebalo obavijestiti Komisiju; budući da bi finska odnosno švedska carinska tijela za provedbu Sporazuma trebala odgovarati Komisiji;

budući da bi nacionalne dogovore o carinskoj suradnji, sklopljene između Kraljevine Norveške i Republike Finske, s jedne strane, i između Kraljevine Norveške i Kraljevine Švedske, s druge strane, trebalo zamijeniti sustavom Zajednice, u onim pitanjima koja spadaju u nadležnost Zajednice;

budući da bi trebalo odobriti Sporazum o carinskoj suradnji u obliku razmjene pisama o kojem su Europska zajednica i Kraljevina Norveška vodile pregovore,

budući da sporazumi o pograničnoj suradnji pridonose olakšavanju trgovine i učinkovitoj raspodjeli sredstava ograničenom broju graničnih prijelaza smještenih u najudaljenijim regijama, i to posebno u korist Republike Finske i Kraljevine Švedske; budući da te regije imaju određene posebnosti vezane uz njihov geografski položaj (iznimno teški klimatski uvjeti, iznimno duge granice, duge razdaljine unutar zemlje, velike poteškoće u pristupanju tim područjima) i uz vrlo nisku gustoću stanovništva i prometa te da su ove posebnosti novost unutar Zajednice i zahtijevaju posebnu pažnju ako se dotične regije i gospodarske subjekte ne želi zakinuti;

ODLUČILO JE:

Članak 1.

Sporazum o carinskoj suradnji u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Kraljevine Norveške odobrava se u ime Zajednice.

budući da je 25. listopada 1996. Vijeće ovlastilo Komisiju da u ime Zajednice vodi pregovore o sporazumu o carinskoj suradnji

Tekst Sporazuma priložen je ovoj Odluci.

Članak 2.

Republika Finska i Kraljevina Švedska preuzimaju punu odgovornost prema Zajednici, uključujući onu financijsku, za sve akte koje su provele ili koje u njihovo ime trebaju provesti norveška carinska tijela.

Članak 3.

1. Finska odnosno švedska carinska tijela s norveškim carinskim tijelima postižu administrativni dogovor o provedbi Sporazuma. O tim se dogovorima obavještuje Komisija Europskih zajednica.

2. Finska odnosno švedska carinska tijela za provedbu Sporazuma odgovaraju Komisiji. One u tu svrhu podnose Komisiji godišnje izvješće, osim ako posebne okolnosti ne zahtijevaju dodatna izvješća.

Članak 4.

Zajednicu u Zajedničkom odboru osnovanom na temelju članka 7. Sporazuma predstavlja Komisija kojoj pomažu predstavnici država članica.

Članak 5.

Predsjednik Vijeća ovlašćuje se za imenovanje osoba opunomoćenih za potpisivanje Sporazuma kako bi on bio obvezujući za Zajednicu te za obavješćivanje predviđeno u članku 11. Sporazuma ⁽¹⁾.

Članak 6.

Ova se Odluka objavljuje u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. ožujka 1997.

Za Vijeće
Predsjednik
M. PATIJN

⁽¹⁾ Dan stupanja na snagu Sporazuma objavit će Glavno tajništvo Vijeća u *Službenom listu Europskih zajednica*.